

**A
P
P
E
N
D
I
C
E
S**

APPENDICES I

GRAMMAR AND VOCAL TRANSLATION EXERCISES

Part 1 : Verb Conjugation (10 points)

Instructions : change the base verbs (verb 1) in the brackets into the correct simple past tense form (verb 2).

- 1.. Last holiday, my family and I _____(go) to Lasiana beach.
- 2.. We _____(visit) my grandmother's house in the afternoon.
- 3.. My brother and I _____(play) football on the white sand.
- 4.. The local food _____(be) very delicious and traditional.
- 5.. We _____(return) home at around 6:00 PM.

Part 2 : Sentence Translation (Indonesian to English) (15 points)

Instructions : Translate the following sentences into correct English using the simple past tense.

- 1.. Saya mengunjungi museum minggu lalu. _____
- 2.. Kami makan makanan tradisional di Kupang _____
- 3.. Pengalaman itu sangat menyenangkan bagi saya _____

GUIDED RECOUNT TEXT WRITING

Instructions : Write a recount text consisting of a least 2-3 paragraphs about my memorable holiday.

Example :

Last semester holiday, my family and I went to Yogyakarta. We left by car in the morning. There, we visited Borobudur Temple and the Yogyakarta Palace. We also tried traditional food such as gudeg. After three days, we returned home. The holiday was very enjoyable.

APPENDICES II

RESEARCH PERMIT LETTER



UNIVERSITAS KRISTEN ARTHA WACANA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

JLN. ADISOECIPTO- OESAPA P.O.BOX.147 KUPANG NTT- 85000

TELP. (0380) 881669 FAX. (0380) 881584

SURAT KETERANGAN MOHON IJIN PENELITIAN

NOMOR : 12 /KP-UKAW/M.7/IV.2025

Lampiran : Proposal Penelitian

Kepada
Yth, Kepala SMP Negeri 4 Kota Kupang
Di

Tempat.

Yang bertanda tangan di bawah ini :

1.Nama	: Dra. Anggreini D. N. Rupidara, M.Si, Ph.D
2.NUPTK	: 7157746647230103
3.Pangkat /Go./Ruang/Gaji	: Penata Tk.I / III D
4.J a b a t a n	: Dekan FKIP- UKAW
5.Lembaga/Instansi/Universitas	: Universitas Kristen Artha Wacana Kupang.

Menerangkan bahwa :

1.Nama	: Wiwin W. Pandie
2.NIM	: 20130004
3.Semester	: X (Sepuluh)
4.Pada Fakultas / Progd	: KIP / Pendidikan Bahasa Inggris FKIP - UKAW
5.Pada Tahun Akademik	: 2024/2025

Adalah benar Mahasiswa/i. Fakultas Keguruan Dan Ilmu Pendidikan Universitas Kristen Artha Wacana Kupang, maka bersama ini kami kirimkan surat keterangan Mohon Ijin Penelitian kepada Bapak/Ibu. Dalam rangka meningkatkan Output Universitas Kristen Artha Wacana Kupang khususnya FKIP, maka setiap mahasiswa/i. yang akan menyelesaikan Studinya wajib untuk menyusun Karya Ilmiah (SKRIPSI), guna memperoleh gelar sarjana (S1).

Sehubungan dengan perihal di atas, maka kami mohon kesediaan Bapak/Ibu untuk memberikan Ijin Penelitian bagi mahasiswa/i dimaksud.

Judul Penelitian: THE USE OF GRAMMAR TRANSLATION METHOD IN IMPROVING WRITING SKILL OF SECOND GRADE STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL AT SMPN 4 KUPANG.

Lokasi Penelitian: SMP Negeri 4 Kota Kupang.

Demikian surat ini dibuat dan dipergunakan sebagaimana mestinya.



Tembusan :

1. Rektor UKAW
3. Ka. PSPBI FKIP
4. Mahasiswa/i. Yang Bersangkutan.
5. Arsip

APPENDICES III

RESEARCH COMPLETION



PEMERINTAH KOTA KUPANG
DINAS PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UPTD SMP NEGERI 4 KUPANG

NPSN : 50304983 – NSS : 2012246003014 Fax. Mail : sempatkupang@gmail.com
Jl. Alfonsus Nisoni No. 19 Airnona, Kec Kota Raja, Kota Kupang ☎ (0380) 821858 Prov. Nusa Tenggara Timur

SURAT KETERANGAN SELESAI PENELITIAN

Nomor: Pend.879/ SMPN. 4 /072 /V/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Susy Aprijanti, S.Pd
NIP : 19720409 200312 2 004
Pangkat/Gol. : Pembina TK.I IV/b
Jabatan : Kepala Sekolah
Unit Kerja : UPTD SMP Negeri 4 Kupang
Alamat : Jl.A.Nisoni no.19 Airnona Kec.Kota Raja Kota Kupang- NTT

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Wiwin W. Pandie
NIM : 20130004
Program Studi : KIP/Pendidikan Bahasa Inggris FKIP-UKAW

Telah melaksanakan kegiatan penelitian mulai terhitung pada tanggal 05 Mei sampai dengan 16 Mei 2025 pada UPTD SMP Negeri 4 Kota Kupang, dengan Judul Penelitian :

“ THE USE OF GRAMMAR TRANSLATION METHOD IN IMPROVING WRITING SKILL OF SECOND GRADE STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL AT SMPN 4 KUPANG”

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kupang, 16 Mei 2025
Kepala Sekolah
Susy Aprijanti, S.Pd
NIP. 19720409200312 2 004

Tembusan : Kepada Yth

1. Ketprodi Pendidikan Bahasa Inggris (FKIP UKAW)
2. Mahasiswa yang bersangkutan.
3. Arsip

APPENDICES IV
WRITING TEST RESULT

Table 1. The Students' Score of Test (Pre-Test) Writing Skills

No	Name	Pre-test	Idea	Text Organization	Grammar	Vocabulary
1	MM	62	2	2	3	3
2	JD	25	1	1	1	1
3	AR	70	4	3	2	2
4	CT	60	4	1	3	2
5	DK	81	3	3	4	3
6	RA	25	1	1	1	1
7	FB	60	1	3	2	4
8	AF	60	4	3	2	1
9	TK	80	4	4	2	3
10	GN	75	3	3	3	3
11	AR	25	1	1	1	1
12	DD	25	1	1	1	1
13	AL	70	4	3	2	2
14	RO	80	2	3	4	4
15	MK	87	4	2	4	4
16	AD	56	2	1	3	3
17	EP	80	4	3	2	4
18	MK	87	2	4	4	4
19	SN	88	4	4	4	2
20	JA	70	3	4	4	2
21	GT	43	2	1	2	2
22	MN	56	2	1	3	3
23	ET	60	1	2	3	4
24	AB	60	2	3	1	4
25	PL	70	4	3	2	1
26	VM	88	4	4	4	2
27	KR	70	4	4	2	3

Table 1. The Students' Score of Test (Pre-Test) Writing Skills

No	Name	Pre-test	Idea	Text Organization	Grammar	Vocabulary
1	MM	93	4	4	3	4
2	JD	70				
3	AR	100	4	4	4	4
4	CT	90	4	4	3	4
5	DK	100	4	4	4	4
6	RA	75	2	4	4	2
7	FB	81	4	4	3	2
8	AF	75	4	4	2	2
9	TK	100	4	4	4	4
10	GN	100	4	4	4	4
11	AR	80	4	4	4	1
12	DD	80	1	4	4	4
13	AL	93	4	4	4	3
14	RO	100	4	4	4	4
15	MK	100	4	4	4	4
16	AD	88	4	4	3	3
17	EP	100	4	4	4	4
18	MK	100	4	4	4	4
19	SN	100	4	4	4	4
20	JA	90	4	4	4	3
21	GT	75	4	2	2	4
22	MN	80	1	4	4	4
23	ET	93	4	4	4	3
24	AB	97	4	4	4	3
25	PL	94	4	4	3	4
26	VM	93	4	4	4	3
27	KR	88	3	3	4	4

APPENDICES V DOCUMENTATION

